



**Convención sobre los  
Derechos del Niño**

Distr.  
GENERAL

CRC/C/98  
14 de julio de 2000

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

COMITÉ DE LOS DERECHOS DEL NIÑO  
25º período de sesiones  
Ginebra, 18 de septiembre a 6 de octubre de 2000

PROGRAMA PROVISIONAL Y ANOTACIONES

Nota del Secretario General

1. El 25º período de sesiones del Comité de los Derechos del Niño se celebrará en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra del 18 de septiembre al 6 de octubre de 2000. La primera sesión se celebrará el lunes 18 de septiembre a las 10.00 horas.
2. De conformidad con el artículo 6 del reglamento provisional, el Secretario General, en consulta con el Presidente del Comité, ha preparado el programa provisional del 25º período de sesiones, que figura adjunto. También se adjuntan las anotaciones al programa provisional.
3. De conformidad con el artículo 32 del reglamento provisional, las sesiones del Comité serán públicas, a menos que el Comité decida otra cosa.
4. Se señalan en particular a la atención de los Estados Partes las anotaciones al tema 4, en que figura la lista de los informes que tendrá ante sí el Comité en su 25º período de sesiones.
5. Del 5 al 9 de junio de 2000 se reunió en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra un grupo de trabajo previo al período de sesiones establecido de conformidad con el artículo 63 del reglamento provisional.

### Programa provisional

1. Aprobación del programa.
2. Cuestiones de organización.
3. Presentación de informes por los Estados Partes.
4. Examen de los informes presentados por los Estados Partes.
5. Debate general sobre "La violencia estatal contra los niños".
6. Cooperación con otros órganos, organismos especializados y entidades competentes de las Naciones Unidas.
7. Métodos de trabajo del Comité.
8. Observaciones generales.
9. Reuniones futuras.
10. Otros asuntos.

### Anotaciones

#### Tema 1 - Aprobación del programa

1. Con arreglo al artículo 8 del reglamento provisional, el primer tema del programa provisional será la aprobación del programa, excepto cuando en virtud del artículo 16 deban elegirse los miembros de la Mesa. De conformidad con el artículo 9 del reglamento provisional, el Comité podrá revisar el programa y, según corresponda, agregar, aplazar o suprimir temas. Sólo se podrán añadir al programa temas urgentes o importantes.

#### Tema 2 - Cuestiones de organización

2. En relación con este tema, el Comité tal vez desee examinar su programa de trabajo para el período de sesiones, así como cualquier otro asunto relativo a las modalidades de cumplimiento de sus funciones con arreglo a la Convención.

#### Tema 3 - Presentación de informes por los Estados Partes

##### Informes recibidos

3. Además de los informes que está previsto que el Comité examine en su 25º período de sesiones (véase a continuación el calendario de examen de los informes en relación con el tema 4 infra), el Secretario General ha recibido los siguientes informes iniciales:

| Estado Parte  | Fecha en que debió haberse presentado | Signatura            |
|---|---------------------------------------|----------------------|
| Arabia Saudita  | 1998                                  | CRC/C/61/Add.2       |
| Bhután  | 1992                                  | CRC/C/3/Add.60       |
| Burundi   | 1992                                  | CRC/C/3/Add.58       |
| Cabo Verde  | 1994                                  | CRC/C/11/Add.23      |
| Camerún   | 1995                                  | CRC/C/28/Add.16      |
| Comoras   | 1995                                  | CRC/C/28/Add.13      |
| Côte d'Ivoire   | 1993                                  | CRC/C/8/Add.41       |
| Emiratos Árabes Unidos  | 1999                                  | CRC/C/78/Add.2       |
| Eslovaquia  | 1994                                  | CRC/C/11/Add.17      |
| Gabón   | 1996                                  | CRC/C/41/Add.10      |
| Gambia  | 1992                                  | CRC/C/3/Add.61       |
| Grecia  | 1995                                  | CRC/C/28/Add.17      |
| Islas Marshall  | 1995                                  | CRC/C/28/Add.12      |
| Kenya   | 1992                                  | CRC/C/3/Add.62       |
| Lesotho   | 1994                                  | CRC/C/11/Add.20      |
| Letonia   | 1994                                  | CRC/C/11/Add.22      |
| Liechtenstein   | 1998                                  | CRC/C/61/Add.1       |
| Lituania  | 1994                                  | CRC/C/11/Add.21      |
| Mauritania  | 1993                                  | CRC/C/8/Add.42       |
| Mónaco  | 1995                                  | CRC/C/28/Add.15      |
| Omán  | 1999                                  | CRC/C/78/Add.1       |
| Palau   | 1997                                  | CRC/C/51/Add.3       |
| Qatar   | 1997                                  | CRC/C/51/Add.5       |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (Isla de Man)             | 1994                                  | CRC/C/11/Add.19      |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (Territorios de ultramar) | 1996                                  | CRC/C/41/Add.7       |
| República Centroafricana  | 1994                                  | CRC/C/11/Add.18      |
| República Democrática del Congo   | 1992                                  | CRC/C/3/Add.57       |
| República Dominicana  | 1993                                  | CRC/C/8/Add.40       |
| República Unida de Tanzania   | 1993                                  | CRC/C/8/Add.14/Rev.1 |
| Tayikistán  | 1995                                  | CRC/C/28/Add.14      |
| Turquía   | 1997                                  | CRC/C/51/Add.4       |
| Uzbekistán  | 1996                                  | CRC/C/41/Add.8       |

4. El Secretario General ha recibido también los siguientes informes periódicos además de aquellos que está previsto examinar en el 25º período de sesiones:

| Estado Parte | Fecha en que debió haberse presentado | Signatura       |
|--------------|---------------------------------------|-----------------|
| Argentina    | 1998                                  | CRC/C/70/Add.10 |
| Bélgica      | 1999                                  | CRC/C/83/Add.2  |
| Burkina Faso | 1997                                  | CRC/C/65/Add.17 |

| Estado Parte                                       | Fecha en que debió haberse presentado | Signatura       |
|--|---------------------------------------|-----------------|
| Chile  | 1997                                  | CRC/C/65/Add.13 |
| Colombia   | 1998                                  | CRC/C/70/Add.5  |
| Dinamarca  | 1998                                  | CRC/C/70/Add.6  |
| Egipto   | 1997                                  | CRC/C/65/Add.9  |
| Etiopía  | 1998                                  | CRC/C/70/Add.7  |
| Finlandia  | 1998                                  | CRC/C/70/Add.3  |
| Guatemala  | 1997                                  | CRC/C/65/Add.10 |
| Islandia   | 1999                                  | CRC/C/83/Add.5  |
| Italia   | 1998                                  | CRC/C/70/Add.13 |
| Jamaica  | 1998                                  | CRC/C/70/Add.15 |
| Líbano   | 1998                                  | CRC/C/70/Add.8  |
| Paraguay   | 1997                                  | CRC/C/65/Add.12 |
| Polonia  | 1998                                  | CRC/C/70/Add.12 |
| Portugal   | 1997                                  | CRC/C/65/Add.11 |
| Reino Unido de Gran Bretaña<br>e Irlanda del Norte | 1999                                  | CRC/C/83/Add.3  |
| República Checa                                    | 1999                                  | CRC/C/83/Add.4  |
| República de Corea                                 | 1998                                  | CRC/C/70/Add.14 |
| Rumania  | 1997                                  | CRC/C/65/Add.19 |
| Sudán  | 1997                                  | CRC/C/65/Add.14 |
| Túnez  | 1999                                  | CRC/C/83/Add.1  |
| Ucrania  | 1998                                  | CRC/C/70/Add.11 |
| Viet Nam   | 1998                                  | CRC/C/65/Add.20 |

Informes pendientes

5. Con arreglo al artículo 67 del reglamento provisional, el Secretario General debe notificar al Comité en todos los períodos de sesiones los casos en que no se hayan presentado los informes. En consecuencia, se enumeran a continuación los Estados Partes cuyos informes iniciales debieron haberse presentado para el 10 de julio de 2000, pero que aún no se han recibido:

| Estado Parte          | Fecha en que debió haberse presentado | Número de recordatorios enviados |
|-----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| Guinea-Bissau         | 18 de septiembre de 1992              | 7                                |
| Seychelles            | 6 de octubre de 1992                  | 7                                |
| Brasil                | 23 de octubre de 1992                 | 7                                |
| Angola                | 3 de enero de 1993                    | 6                                |
| Malawi                | 31 de enero de 1993                   | 6                                |
| Guyana                | 12 de febrero de 1993                 | 6                                |
| Bahamas               | 21 de marzo de 1993                   | 6                                |
| Dominica              | 11 de abril de 1993                   | 6                                |
| Santo Tomé y Príncipe | 12 de junio de 1993                   | 6                                |

| Estado Parte                 | Fecha en que debió haberse presentado | Número de recordatorios enviados |
|------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| Israel                       | 1º de noviembre de 1993               | 6                                |
| Estonia                      | 19 de noviembre de 1993               | 6                                |
| San Marino                   | 24 de diciembre de 1993               | 6                                |
| Zambia                       | 4 de enero de 1994                    | 5                                |
| Bosnia y Herzegovina         | 5 de marzo de 1994                    | 5                                |
| Bahrein                      | 14 de marzo de 1994                   | 5                                |
| Albania                      | 27 de marzo de 1994                   | 5                                |
| Guinea Ecuatorial            | 14 de julio de 1994                   | 5                                |
| Níger <sup>1</sup>           | 29 de octubre de 1992                 | 5                                |
| República de Moldova         | 24 de febrero de 1995                 | 5                                |
| Papua Nueva Guinea           | 31 de marzo de 1995                   | 5                                |
| Liberia                      | 3 de julio de 1995                    | 5                                |
| Santa Lucía                  | 15 de julio de 1995                   | 5                                |
| Turkmenistán                 | 19 de octubre de 1995                 | 5                                |
| Antigua y Barbuda            | 3 de noviembre de 1995                | 5                                |
| Congo                        | 12 de noviembre de 1995               | 5                                |
| San Vicente y las Granadinas | 24 de noviembre de 1995               | 5                                |
| Afganistán                   | 26 de abril de 1996                   | 4                                |
| Mozambique                   | 25 de mayo de 1996                    | 4                                |
| Nauru                        | 25 de agosto de 1996                  | 4                                |
| Eritrea                      | 1º de septiembre de 1996              | 4                                |
| Kazajistán                   | 10 de septiembre de 1996              | 4                                |
| Samoa                        | 28 de diciembre de 1996               | 4                                |
| Malasia                      | 19 de marzo de 1997                   | 3                                |
| Botswana                     | 12 de abril de 1997                   | 3                                |
| Islas Salomón                | 9 de mayo de 1997                     | 3                                |
| Haití                        | 7 de julio de 1997                    | 3                                |
| Swazilandia                  | 5 de octubre de 1997                  | 3                                |
| Tuvalu                       | 21 de octubre de 1997                 | 3                                |
| Singapur                     | 3 de noviembre de 1997                | 3                                |
| Tonga                        | 5 de diciembre de 1997                | 3                                |
| Kiribati                     | 9 de enero de 1998                    | 2                                |
| Niue                         | 18 de enero de 1998                   | 2                                |
| Brunei Darussalam            | 25 de enero de 1998                   | 2                                |
| Andorra                      | 31 de enero de 1998                   | 2                                |
| Suiza                        | 25 de marzo de 1999                   | 1                                |
| Islas Cook                   | 5 de julio de 1999                    | 1                                |

<sup>1</sup> Se pidió que se presentara, para finales de 1994, una versión revisada del informe inicial del Níger presentado en 1994 (CRC/C/3/Add.29), en la que se tuvieran en cuenta las directrices generales para la presentación de informes.

6. Se enumeran a continuación los Estados Partes cuyos segundos informes periódicos debieron haberse presentado al 10 de julio de 2000, pero que aún no se han recibido:

| <u>Estado Parte</u>                    | <u>Fecha límite</u>      |
|--|--------------------------|
| Bangladesh                             | 1º de septiembre de 1997 |
| Belice                                 | 1º de septiembre de 1997 |
| Benin                                  | 1º de septiembre de 1997 |
| Bhután                                 | 1º de septiembre de 1997 |
| Ecuador                                | 1º de septiembre de 1997 |
| El Salvador                            | 1º de septiembre de 1997 |
| Ghana                                  | 1º de septiembre de 1997 |
| Guinea                                 | 1º de septiembre de 1997 |
| Santa Sede                             | 1º de septiembre de 1997 |
| Kenya                                  | 1º de septiembre de 1997 |
| Mauricio                               | 1º de septiembre de 1997 |
| Mongolia                               | 1º de septiembre de 1997 |
| Saint Kitts y Nevis                    | 1º de septiembre de 1997 |
| Senegal                                | 1º de septiembre de 1997 |
| Sierra Leona                           | 1º de septiembre de 1997 |
| Togo                                   | 1º de septiembre de 1997 |
| Francia                                | 5 de septiembre de 1997  |
| Gambia                                 | 6 de septiembre de 1997  |
| Uganda                                 | 15 de septiembre de 1997 |
| Guinea-Bissau                          | 18 de septiembre de 1997 |
| Filipinas                              | 19 de septiembre de 1997 |
| Indonesia                              | 4 de octubre de 1997     |
| Seychelles                             | 6 de octubre de 1997     |
| Zimbabwe                               | 10 de octubre de 1997    |
| Venezuela                              | 12 de octubre de 1997    |
| Nepal                                  | 13 de octubre de 1997    |
| Malí                                   | 19 de octubre de 1997    |
| República Democrática del Congo        | 19 de octubre de 1997    |
| República Popular Democrática de Corea | 20 de octubre de 1997    |
| Brasil                                 | 23 de octubre de 1997    |
| Malta                                  | 29 de octubre de 1997    |
| Namibia                                | 29 de octubre de 1997    |
| Níger                                  | 29 de octubre de 1997    |
| Chad                                   | 31 de octubre de 1997    |
| Barbados                               | 7 de noviembre de 1997   |
| Burundi                                | 17 de noviembre de 1997  |
| Granada                                | 4 de diciembre de 1997   |
| Pakistán                               | 11 de diciembre de 1997  |
| Uruguay                                | 19 de diciembre de 1997  |
| Angola                                 | 3 de enero de 1998       |
| Djibouti                               | 4 de enero de 1998       |
| Panamá                                 | 10 de enero de 1998      |

| <u>Estado Parte</u>                 | <u>Fecha límite</u>      |
|-------------------------------------|--------------------------|
| Australia <sup>2</sup>              | 15 de enero de 1998      |
| Malawi                              | 31 de enero de 1998      |
| Yugoslavia                          | 1° de febrero de 1998    |
| Guyana                              | 12 de febrero de 1998    |
| Rwanda                              | 22 de febrero de 1998    |
| Côte d'Ivoire                       | 5 de marzo de 1998       |
| Chipre                              | 8 de marzo de 1998       |
| Maldivas                            | 12 de marzo de 1998      |
| Bahamas                             | 21 de marzo de 1998      |
| Dominica                            | 11 de abril de 1998      |
| Madagascar                          | 17 de abril de 1998      |
| Nigeria                             | 18 de mayo de 1998       |
| República Democrática Popular Lao   | 6 de junio de 1998       |
| Santo Tomé y Príncipe               | 12 de junio de 1998      |
| Mauritania                          | 14 de junio de 1998      |
| Eslovenia                           | 24 de junio de 1998      |
| Bulgaria                            | 2 de julio de 1998       |
| República Unida de Tanzania         | 9 de julio de 1998       |
| República Dominicana                | 10 de julio de 1998      |
| Sri Lanka                           | 10 de agosto de 1998     |
| Myanmar                             | 13 de agosto de 1998     |
| Ex República Yugoslava de Macedonia | 16 de septiembre de 1998 |
| Cuba                                | 19 de septiembre de 1998 |
| Croacia                             | 7 de octubre de 1998     |
| Israel                              | 1° de noviembre de 1998  |
| Hungría                             | 5 de noviembre de 1998   |
| Estonia                             | 19 de noviembre de 1998  |
| Kuwait                              | 19 de noviembre de 1998  |
| San Marino                          | 24 de diciembre de 1998  |
| Trinidad y Tabago                   | 3 de enero de 1999       |
| Zambia                              | 4 de enero de 1999       |
| Canadá                              | 11 de enero de 1999      |
| Lituania                            | 28 de febrero de 1999    |
| Bosnia y Herzegovina                | 5 de marzo de 1999       |
| Bahrein                             | 14 de marzo de 1999      |
| Albania                             | 27 de marzo de 1999      |
| China                               | 31 de marzo de 1999      |
| Alemania                            | 4 de abril de 1999       |

---

<sup>2</sup> En respuesta a una nota verbal enviada por el Gobierno de Australia el 17 de agosto de 1999, en la que se solicitaba orientación sobre la periodicidad de la presentación de su segundo informe, el Comité, por carta de fecha 22 de septiembre de 1999, invitó a las autoridades australianas a que presentaran los informes periódicos segundo y tercero combinados para el 15 de enero de 2003.

| <u>Estado Parte</u>            | <u>Fecha límite</u>      |
|--------------------------------|--------------------------|
| Lesotho                        | 8 de abril de 1999       |
| Tailandia                      | 25 de abril de 1999      |
| Letonia                        | 13 de mayo de 1999       |
| República Centrafricana        | 23 de mayo de 1999       |
| Cabo Verde                     | 3 de julio de 1999       |
| Guinea Ecuatorial              | 14 de julio de 1999      |
| Austria                        | 4 de septiembre de 1999  |
| Azerbaiyán                     | 11 de septiembre de 1999 |
| Irlanda                        | 27 de octubre de 1999    |
| Camboya                        | 13 de noviembre de 1999  |
| Islandia                       | 26 de noviembre de 1999  |
| Eslovaquia                     | 31 de diciembre de 1999  |
| India                          | 10 de enero de 2000      |
| Camerún                        | 9 de febrero de 2000     |
| República de Moldova           | 24 de febrero de 2000    |
| Papua Nueva Guinea             | 31 de marzo de 2000      |
| Suriname                       | 31 de marzo de 2000      |
| Nueva Zelandia                 | 5 de mayo de 2000        |
| Jamahiriyá Árabe Libia         | 14 de mayo de 2000       |
| Argelia                        | 15 de mayo de 2000       |
| Micronesia (Estados Federados) | 3 de junio de 2000       |
| Grecia                         | 9 de junio de 2000       |
| Liberia                        | 3 de julio de 2000       |

7. En relación con este tema, el Comité tendrá ante sí notas del Secretario General referentes a la lista de Estados que debieron presentar sus informes iniciales en virtud del artículo 44 de la Convención en 1992 (CRC/C/3), 1993 (CRC/C/8), 1994 (CRC/C/11), 1995 (CRC/C/28), 1996 (CRC/C/41), 1997 (CRC/C/51), 1998 (CRC/C/61) y 1999 (CRC/C/78). El Comité tendrá también ante sí una nota del Secretario General relativa a la lista de los Estados que debían presentar sus segundos informes periódicos en 1997 (CRC/C/65), 1998 (CRC/C/70) ó 1999 (CRC/C/83) o que deben presentarlos en el 2000 (CRC/C/93).

8. En relación con este tema, el Comité tendrá también ante sí una nota del Secretario General relativa a los Estados Partes en la Convención y a la situación de presentación de los informes (CRC/C/99), así como una nota del Secretario General sobre el seguimiento del examen de los informes iniciales presentados por los Estados Partes en la Convención (CRC/C/27/Rev.11).

#### Tema 4 - Examen de los informes presentados por los Estados Partes

9. A continuación figura un calendario provisional para el examen de los informes en el 25º período de sesiones, preparado por el Secretario General en consulta con el Presidente y sujeto a la aprobación del Comité.

Calendario provisional para el examen de los informes  
presentados por los Estados Partes

|                                    |  |  |
|------------------------------------|--|--|
| Martes 19 de septiembre de 2000    | Informe periódico de Finlandia   | CRC/C/70/Add.3                                   |
| Miércoles 20 de septiembre de 2000 | Informe inicial de Burundi   | CRC/C/3/Add.58                                   |
| Jueves 21 de septiembre de 2000    | Informes iniciales del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (Isla de Man y Territorios de ultramar) | CRC/C/11/Add.19 y Corr.1 y<br>CRC/C/41/Add.7 y 9 |
| Martes 26 de septiembre de 2000    | Informe inicial de Tayikistán  | CRC/C/28/Add.14                                  |
| Miércoles 27 de septiembre de 2000 | Segundo informe periódico de Colombia  | CRC/C/70/Add.5                                   |
| Jueves 28 de septiembre de 2000    | Informe inicial de la República Centroafricana   | CRC/C/11/Add.18                                  |
| Viernes 29 de septiembre de 2000   | Informe inicial de las Islas Marshall  | CRC/C/28/Add.12                                  |
| Martes 3 de octubre de 2000        | Informe inicial de la República Eslovaca   | CRC/C/11/Add.17                                  |
| Miércoles 4 de octubre de 2000     | Informe inicial de la República Federal Islámica de las Comoras  | CRC/C/28/Add.13                                  |

Se ha previsto celebrar dos sesiones cada uno de estos días: una de 10.00 horas a 13.00 horas y otra de 15.00 horas a 18.00 horas.

10. De conformidad con el artículo 68 del reglamento provisional, se invitará a los representantes de los Estados Partes a asistir a las sesiones del Comité en que vayan a examinarse sus informes. Los representantes deberán estar en condiciones de responder a las preguntas que les haga el Comité y de hacer declaraciones sobre los informes ya presentados por su Estado; también podrán presentar información complementaria.

11. De conformidad con el artículo 68 del reglamento provisional del Comité, el Secretario General ha notificado a los Estados Partes interesados la fecha de apertura, la duración y el lugar de celebración del 25º período de sesiones del Comité, durante el cual se examinarán sus respectivos informes, y les ha pedido que envíen representantes a las sesiones del Comité en que se examinarán sus informes.

Tema 5 - Debate general sobre "La violencia estatal contra los niños"

12. De conformidad con el artículo 75 de su reglamento provisional, el Comité decidió, en su 23º período de sesiones, que se celebrara un día de debate general durante su 25º período de sesiones dedicado a la cuestión de "La violencia estatal contra los niños", y convino en invitar a

los órganos interesados a participar en dicho debate, que tendrá lugar el viernes 22 de septiembre de 2000. En su 24º período de sesiones, el Comité aprobó un esquema del debate de ese día (véase CRC/C/97, anexo VI). La Secretaría ha enviado invitaciones a las personas y organizaciones pertinentes.

Tema 6 - Cooperación con otros órganos, organismos especializados y entidades competentes de las Naciones Unidas

13. En relación con este tema, el Comité tal vez desee proseguir su debate sobre las formas y las esferas en que podría intensificarse la cooperación con diversos órganos competentes para mejorar la promoción y protección de los derechos del niño.

Tema 7 - Métodos de trabajo del Comité

14. En relación con este tema, el Comité podría continuar su debate acerca de la organización de su labor futura y del procedimiento que habrá de seguirse para examinar los informes de los Estados Partes y su seguimiento, incluidas, de ser necesario, las esferas en que se haya determinado que deba prestarse asistencia técnica.

15. En relación con este tema, el Comité dispondrá de una nota del Secretario General sobre las esferas señaladas por el Comité para la prestación de asistencia técnica y servicios de asesoramiento (CRC/C/40/Rev.16). También dispondrá de una nota de la Secretaría en la que figura la recopilación de las conclusiones y recomendaciones que el Comité ha aprobado desde su primer período de sesiones hasta su 22º período de sesiones (CRC/C/19/Rev.10). En los períodos de sesiones 23º y 24º no se aprobaron conclusiones ni recomendaciones.

Tema 8 - Observaciones generales

16. En relación con este tema, el Comité tal vez desee seguir elaborando observaciones generales basadas en los diversos principios y disposiciones de la Convención.

Tema 9 - Reuniones futuras

17. En relación con este tema, se informará al Comité de cualquier cambio que se haya producido en el calendario de sus futuras reuniones.

Tema 10 - Otros asuntos

18. En relación con este tema, los miembros del Comité tal vez deseen examinar otros asuntos relativos a la labor de éste, según proceda.

-----